



ДОГОВОР

№ МТ ...../2019 г.

Днес, 15.03.2019 г. в град Раднево, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна  
*Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Инвестиции” на дружеството.*  
*Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване”, Управление.*

и

**„ПАН ЕУРОПИЪН ТРЕЙДИНГ И ИНЖЕНЕРИНГ” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Варна 9002, ул. „Опълченска” № 16, ет. 3, ап. 5, тел./факс: 052 601 393, e-mail: office@pet-eng.eu; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 103859107, ИН по ДДС: BG 103859107; представлявано от Управителя – **Свилен Апостолов Спасов**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание Решение № МТ-04-134/14.01.2019г. на Изпълнителния директор и Протокол № 1-2019/11.01.2019г. на Съвета на директорите на „Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **„Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции”** – реф. № 109/2018 в частта за обособена позиция № 1: Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции, се сключи настоящият договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в Договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Възложителят, с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява, ще заявява количества от артикулите, предмет на настоящия договор, съобразно възникналите му нужди в рамките на общата стойност на Договора.

Възложителят не е длъжен да заяви артикулите, предмет на настоящия договор, в пълен обем и не носи отговорност за това.

1.3. Необходимите количества изделия ще се посочват във всяка конкретна заявка на Възложителя.



## **2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

2.1. Общата стойност на Договора е в размер на **1 209 570,00 (един милион двеста и девет хиляди петстотин и седемдесет) лева без ДДС.**

Количеството и единичните цени на изделията, предмет на договора, са описани в Приложение № 2 към настоящия договор – ценово предложение на Изпълнителя.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение, посочено в Договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Сертификат за качество - в 2 (два) оригинални екземпляра;
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1;
- Приемо-предавателен протокол.

2.4. Плащането на дължимата от Възложителя сума ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплектна и пълна и включва всички изделия, включени в съответната заявка. Плащането ще се извършва в 30-дневен срок от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката и представените документи по т. 2.3, съпровождащи изпълнението на поръчката.

При доставка, несъответстваща по количество на изготвените и подадени към Изпълнителя заявки, на фирмата изпълнител ще се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

IBAN: BG82 UBBS 8888 1000 7938 02

BIC: UBBSBGSF

Банка: ОББ, гр. Варна

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

## **3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на Договора – **10 (десет) месеца** или до достигане на общата му стойност. При достигане на общата стойност договорът се прекратява.

Срокът на изпълнение започва да тече след изрично писмено уведомление /по факс или по пощата с обратна разписка/ от страна на Възложителя до Изпълнителя. Датата, от която следва да се изпълнява настоящия договор е датата, на която Изпълнителят е получил писменото уведомление от Възложителя.

Възложителят изпраща уведомлението не по-късно от 18.04.2020г.

В случай, че до 18.04.2020 г. Възложителят не е изпратил уведомление срокът на договора започва да тече от 19.04.2020г.

3.3. Начин на изпълнение – на партиди по заявка на Възложителя.

Доставките ще се извършват при необходимост, на базата на отделни заявки, изготвяни от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Логистика и контрол” и подавани по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или подадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

3.4. Срок за изпълнение на всяка заявка: **до 90 (деветдесет) дни** от датата на получаването ѝ от Изпълнителя.

Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по Договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на Договора, предвиден в т. 3.2.

3.5. Място на изпълнение на доставките: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - склад 1007, в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, на отдел „Инвестиции“.

3.6. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката, не по-късно от 3 дни преди очакваната ѝ дата.

3.7. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

#### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

##### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение № 1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на Договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

##### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

##### **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

##### **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изпълни поръчката качествено, в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение – Приложение № 3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на изпълнение на Договора – Заповед за пропускателния режим в „Мини Марица- изток“ ЕАД, в сила от 09.10.2015г.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti->

dokumenti-26-l.html ) и валидни за целия срок на Договора – Заповед № РД-09-071 от 09.02.2017г. за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. Изпълнителят гарантира, че изделията:

- са изработени по предоставената от Възложителя конструктивна документация, преминали са всички етапи на заводски контрол на качеството на технологичния цикъл на производството им, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба;
- отговарят на изискванията, посочени в техническата спецификация (Приложение № 1 към настоящия договор) и предложението за изпълнение на поръчката (Приложение № 3 към настоящия договор).

8.2. При изпълнението на Договора, Изпълнителят може да предлага несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване се предоставят на Възложителя.

8.3. Гаранционният срок на готовите изделия е: 24 месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.4. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е до 7 дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.5. Срокът за отстраняване на констатиран дефект е до 10 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

8.6. Когато дефектът не може да се отстрани, срокът за заменяне на изделията с нови е до 20 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

8.7. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.8. За съставянето на протокола по т. 8.7. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.9. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т. 8.7., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКАТА**

9.1. Приемането на извършена доставка по т. 1 от предмета на Договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на първото изработено изделие – прототип се извършва от Техническа комисия на Възложителя, назначена със заповед на Изпълнителния директор.

9.3. Изработката и монтажът на изделията по Договора се извършват само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

9.4. Приемането на доставките по настоящия договор се удостоверяват с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.5. Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

9.6. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.7. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в Договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по Договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на Договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати Договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по Договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на Договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За непреодолима сила се счита определението дадено в §2, т. 27 от ДР на ЗОП.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по Договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Страните могат да изменят настоящия договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на Договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в Договора срок.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на Договора, ако счете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на Договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на Договора в уговорените срокове.

12.2. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Договорът не може да бъде удължаван за повече от 6 месеца.

12.3. Удължаването на срока на Договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.



12.4. И в двете хипотези (по чл. 12.1.1 и чл. 12.1.2) Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на Договора.

### **13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

13.1. Настоящият договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т. 3.2 или с достигане на предвидената в т. 2.1 обща стойност.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;

13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично Договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по Договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по Договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл.66, ал.11 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от Договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява Договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка, като е длъжен да изплати на Изпълнителя дейностите, извършени от него и одобрени от Възложителя до момента на прекратяване на Договора.

13.4. При прекратяване на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на Договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

### **14. ПОДСЪДНОСТ**

14.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица- изток” ЕАД.

### **15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

15.1. Гаранцията за изпълнение на Договора е в размер на 60 478,50 лв. – 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в Договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да прекрати Договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по Договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30-дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по Договора.

15.9. В случаите на чл. 12, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по Договора.

## **16. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

16.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на Договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

16.2. Изменение на сключен Договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

16.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този Договор и разменени между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

16.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в Договора.

16.5. Всички спорове по този Договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

16.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия договор се прилагат разпоредбите на Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

### **16.7. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

„Мини Марица-изток“ ЕАД е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни.

Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

16.7.1. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 67, ал. 6 и чл. 58 от ЗОП

16.7.2. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и

при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД.

16.7.3. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

16.7.4. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

16.7.5. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

16.7.6. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - Приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата*.
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата*.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**СВИЛЕН СПАСОВ**  
**УПРАВИТЕЛ**

Съгласували:

Емил Колев  
Ръководител отдел „Търгов

Гергана Стоянова  
Главен счетоводител

Леонид Ганозлиев  
Ръководител отдел „Инж. обслуж.

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Мех. оборудване“

Мария Куманова  
Юрисконсулт

Изготвил:

Теменуга Узунова  
Експерт търговия

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



Приложение № 1  
към договор № МТ-77/2019

Приложение 1.1



„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



Management  
Systeme  
ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004  
OHSAS 18001:2007  
Umwelt- und  
Energie-Management  
Systeme  
ISO 50001:2011  
ISO 45001:2018

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ „ИЗРАБОТКА, ДОСТАВКА И МОНТАЖ В ГОТОВО ИЗДЕЛИЕ НА  
СЕКЦИИ КОМПЛЕКТ С ШАРНИРНИ РОЛКОВИ СТАНЦИИ.

реф. № 109/2018 - обособена позиция № 1

1. Пълно описание на предмета на обособената позиция:  
Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секция СШ 1800 мм., комплект с  
ролковни станции, по предоставена от Възложителя конструктивна документация

Количество

№	SAP №	Наименование	Мерна единица	Количество
1	2*14552	СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции	Бр.	230

2. Срок на изпълнение на договора – 10 месеца от сключването на договора.  
Начин на изпълнение: на партии по заявка на възложителя. Срок на изпълнение на  
заявката - до 90 дни от датата на получаването ѝ.  
Място на изпълнение: склад 1007, в рудник „Трояново I“, на отдел „Инвестиции“

3. Предназначение или условия на работа. Изделията ще се експлоатират в  
руднични условия.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при  
производството на изделията:

4.1. Секция междинна напречно местима В = 1800 мм.

Конструкцията на секцията се изработва съгласно чертеж № СШ 1800.00.00.00 и от  
посочените на чертежите профили.

Не се допуска съединяване (снаждане или наосване) на профилите.

Изпълнителят доставя и сглобява изработените секции и монтира към тях ролковите  
станции - станция шарнирна ролкова носеща и станция шарнирна ролкова поддържаща.  
Преди да започне производството на изделията Изпълнителят съгласува конструктивната  
документация и Техническите изисквания за изработка на секция междинна напречно  
местима В = 1800 мм, черт. № СШ 1800.00.00.00 с ОП „Механооборудване“ при  
Управлението на Възложителя.

Секцията се почиства абразивно до метал – ниво А, В или С Sa 2 ½ по БДС EN ISO  
8501-1:2007 и грундиране с дебелина на слоя не по -малко от 50 µm. Боядисване с  
дебелина на слоя не по - малко от 80 µm. Цвят RAL 7040.

Върху всяка секция трябва да бъде нанесена трайна маркировка на табелка,  
съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, чертежен №, пореден № и № на  
договора.

4.2. Станция шарнирна ролкова носеща се изработва съгласно чертеж № ССП 1800.01.00.00КМ ММИ.

4.3. Станция шарнирна ролкова поддържаща се изработва съгласно чертеж № ССП 1800.07.00.00К ММИ.

Произведените и монтирани ролки в ролковите станции трябва да се изработят съгласно конструктивната документация, предоставена от Възложителя, да покриват изцяло изискванията на БДС 13198-84 или еквивалентен на него стандарт и да отговарят на следните технически изисквания на Възложителя:

- Лагерните тела трябва да са масивни, ковани или прецизно лети и обработени.
  - Лагерните възли трябва да бъдат запълнени със синтетична смазка с вискозитетен клас 460.
  - Лагерите трябва да са с произход от ЕС.
  - Лагерите трябва да са с трайна маркировка, съдържаща вида на лагера и неговия производител.
  - Лагерите да са двойно капсуловани (2Z) - отнася за ролки с черт. №№ - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ.
  - Тръбата за изработка на мантила и оста (отнася за ролки с черт. №№ - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ) на ролките трябва да бъде по стандарт DIN 1629/2448 – материал St 44.0 (безшевна горещо изтеглена прецизна).
  - Външната капачка на ролките да бъде точкована към мантила на три места ( през 120°) и боядисана в цвят съгласуван с Възложителя.
  - Вътрешността на ролката се почиства от стружки и грундира (грундирането се отнася за ролки с черт. №№ - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ).
  - Ролките се приемат с протокол за изпитване при 600 об/мин в продължение на 15 минути.
  - Поддържащите ролки трябва да бъдат окомплектовани с пръстени от полиуретан с технически характеристики, съгласно чертеж № 4R1405-01:2 ММИ с цвят различен от черен.
- Върху всяка ролка от ролковите станции, трябва да бъде нанесена трайна маркировка (на място различно от трещата се повърхнинна на ролката), съдържаща:
- емблемата (знака) на завода-производител;
  - годината на производство /последните две числа/, месец ;
  - знака за балансировка.

5. Приемането на първото изработено изделие – прототип се извършва от Техническа комисия на Възложителя назначена със заповед на Изпълнителния Директор. Изработката и монтажа на изделието по договора да се извършва само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

При изпълнението на договора, Изпълнителят може да предлага несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване се предоставят на Възложителя.

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др. Гаранционният срок на готовите изделия да бъде 24 месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

## Приложение 1.1

Предлаганите от участника Гаранционен срок и всички останали гаранционни условия трябва да са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.

При рекламации, Изпълнителят изцяло за своя сметка:

- отстранява дефектите, до 10 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

- заменя изделията с нови, до 20 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията, когато дефекта не може да се отстрани.

7. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка. При всяка доставка Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество - в 2 (два) оригинални екземпляра
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1
- фактура – оригинал.

8. Подпомагащи дейности и условия от Възложителя:

Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

Възложителят се задължава през време на гаранционния срок да не допуска неправилен монтаж и съхранение, умишлени повреди или повреди, следствие от неправилно въвеждане в експлоатация и обслужване.

9. Инструкции, правилници, наредби и други нормативни документи, които участникът следва да спазва при изпълнение на дейностите:

- Наредба №7/ 23.09.1999 г. за минимални изисквания за здравословни и безопасни условия на труд на работните места и при използване на работното оборудване;

- Правилник за безопасността на труда при разработване на находища по открит начин.

- Закон за здравословни и безопасни условия на труд;

- Други приложими, действащи в Република България нормативни документи;

- Пропускателния режим на възложителя

**ИЗГОТВИЛ:**

Николай Динев  
Инж. механик

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

**СЪГЛАСУВАЛ:**

Антон Драгов  
Ръководител ОП „Механооборудване”

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Приложение №2  
към договор № МТ-77 /2019 г.

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в обществена поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции“ – реф. № 109/2018

Обособена позиция №1: Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО  
ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

«Пан Еуропа» Трейдинг и Инженеринг ЕООД – гр. Варна  
Ул. «Опълченска» 16 ет. 3 ап. 5

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 1 на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Количество /брой/	Единична цена /лв. без ДДС/	Обща стойност / лв. без ДДС/
1	СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции	230	5259	1209570

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката е в лева без ДДС, DDP складова база на Възложителя – склад 1007 в рудник „Трояново-1“, с. Трояново (Инкотермс 2010).

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG82UBS88881000793802

Банка: ОББ

BIC: UBBSBG63

град/клон/офис: Варна

Дата: 28.07.2018 г.

Заличено по чл. 2 на ЗЗЛД

Подпис:

(Свилен Спасов)

Приложение №3  
към Договор № МТ-77 /2019 г.

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет: „Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции комплект с шарнирни ролкови станции“ – реф.№ 109/2018

Обособена позиция №1:Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК”ЕАД – ГР.РАДНЕВО  
ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

«Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг»ЕООД– гр. Варна  
Ул.»Опълченска»16 ет.3 ап.5

УВАЖАЕМИ ДАМИ ИГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обособена позиция №1:Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секции СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата.

Предложените от нас условия са, както следва:

1. Изработка, доставка и монтаж в готово изделие на секция СШ 1800 мм., комплект с ролкови станции, по предоставена от Възложителя конструктивна документация.

Наименование и количество:

№	Наименование	Количество /брой/	Производител	Страна на произход
1.	СШ 1800 комплект с шарнирни ролкови станции	230	Пан Еуропиън Трейдинг и Инженеринг ЕООД	България

2. Срок, място и начин на изпълнение

Срок за изпълнение на договора:10 (десет) месеца или до достигане на общата му стойност. При достигане на общата стойност договорът се прекратява.

Договорът влиза в сила от датата на подписване. Срокът на изпълнение започва да тече след изрично писмено уведомление /по факс или по пощата с обратна разписка/ от страна на Възложителя до Изпълнителя. Датата, от която следва да се изпълнява настоящия договор е датата, на която Изпълнителят е получил писменото уведомление от Възложителя.

Възложителят изпраща уведомлението не по- късно от 18.04.2020г.

В случай, че до 18.04.2020г. Възложителят не е изпратил уведомление срокът на договора започва да тече от 19.04.2020г.

Начин на изпълнение:на партии по заявка на Възложителя.



Доставките ще се извършват при необходимост, на базата на отделни заявки, изготвяни от Изпълнителя от страна на Възложителя – отдел „Инвестиции” и подавани по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или подадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

Срок за изпълнение на всяка отделна заявка: до 90 (словом: деветдесет) дни от датата на получаването ѝ от Изпълнителя.

Мястонаизпълнение: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/ - склад 1007, в рудник „Трояново-1“, с. Трояново, на отдел „Инвестиции“.

Запознати сме и приемаме, че:

- Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява, ще заявява количества от артикулите, предмет на настоящата обществена поръчка, съобразно възникналите му нужди и в рамките на общата стойност на договора.
- Възложителят не е длъжен да заявява артикулите предмет на настоящата обществена поръчка в пълен обем и не носи отговорност за това.

### **3. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията:**

Секция междинна напречно местима B=1800 мм.

Конструкцията на секцията ще се изработва съгласно чертеж № СШ 1800.00.00.00 и от посочените на чертежите профили.

Няма да има съединяване (снаждане или наосване) на профилите.

Ще доставим и сглобим изработените секции и монтираме към тях ролковите станции - станция шарнирна ролкова носеща и станция шарнирна ролкова поддържаща.

Преди да започне производството на изделията ще съгласуваме конструктивната документация и Техническите изисквания за изработка на секция междинна напречно местима B=1800 мм, черт. № СШ 1800.00.00.00 с ОП „Механооборудване” при Управлението на Възложителя.

Секцията ще бъде почистена абразивно до метал – ниво А, В или CSa 2 ½ по БДС EN ISO 8501-1:2007 и грундирана с дебелина на слоя не по-малко от 50 µm. Боядисване с дебелина на слоя не по-малко от 80 µm. Цвят RAL 7040.

Върху всяка секция ще бъде нанесена трайна маркировка на табелка, съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, чертежен №, пореден № и № на договора.

Станция шарнирна ролкова носеща ще се изработва съгласно чертеж № ССП 1800.01.00.00KM ММИ.

Станция шарнирна ролкова поддържаща ще се изработва съгласно чертеж № ССП 1800.07.00.00K ММИ.

Произведените и монтирани ролки в ролковите станции ще бъдат изработени съгласно конструктивната документация, предоставена от Възложителя, ще покриват изцяло изискванията на БДС 13198-84 и ще отговарят на следните технически изисквания на Възложителя:

- Лагерните тела ще са масивни, ковани или прецизно лети и обработени.
- Лагерните възли ще са запълнени със синтетична смазка с вискозитетен клас 460.
- Лагерите ще са с произход от ЕС.
- Лагерите ще са с трайна маркировка, съдържаща вида на лагера и неговия производител.

- Лагерите ще са двойно капсуловани (2Z) - отнася за ролки с черт. № - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ.

- Тръбата за изработка на мантила и оста (отнася за ролки с черт. № - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ) на ролките ще бъде по стандарт DIN 1629/2448, материал St 44.0 (безшевна горещо изтеглена прецизна ).

- Външната капачка на ролките ще бъде точкована към мантила на три места (през 120°) и боядисана в цвят, съгласуван с Възложителя.

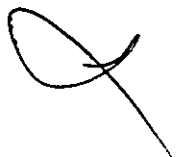
- Вътрешността на ролката ще се почиства от стружки и грундира (грундирането се отнася за ролки с черт. № - М 214-03.01.00 ММИ и СШ 1600-06.01.00 ММИ).

- Ролките ще се приемат с протокол за изпитване при 600 об/мин в продължение на 15 минути.

- Поддържащите ролки ще бъдат окомплектовани с пръстени от полиуретан с технически характеристики, съгласно чертеж № 4R1405-01:2 ММИ с цвят, различен от черен.

Върху всяка ролка от ролковите станции, ще бъде нанесена трайна маркировка (на място различно от триещата се повърхнина на ролката), съдържаща:

- емблемата (знака) на завода-производител;
- годината на производство /последните две числа/, месец ;
- знака за балансировка.



#### **4. Приемането на първото изработено изделие – прототип.**

Приемането на първото изработено изделие – прототип ще се извършва от Техническа комисия на Възложителя, назначена със заповед на Изпълнителния директор.

Изработката и монтажа на изделието по договора ще се извършва само след приемане на прототипа от техническа комисия на Възложителя и съставяне на протокол за приемане на същия.

При изпълнението на договора, можем да предлагаме несъществени конструктивни промени, които трябва да се съгласуват от Възложителя и надлежно да се отразят в общия, груповия и възлови чертежи. Копия от тези чертежи след съгласуване ще се предоставят на Възложителя.

#### **5. Гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.**

Гаранционният срок на готовите изделия е: 24 (словом: двадесет и четири) месеца, считани след датата на подписване на приемо-предавателния протокол и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

Предлаганите от нас гаранционен срок и всички останали гаранционни условия са валидни за специфичните експлоатационни условия на Възложителя.



При рекламации, изцяло за своя сметка ще:

- отстраняваме дефектите, до 10 (словом: десет) календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.
- заменяме изделията с нови, до 20 (словом: двадесет) календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията, когато дефектът не може да се отстрани.

#### **6. Документи, които ще представим при изпълнението на поръчката.**

При всяка доставка ще представяме на Възложителя следните документи, гарантиращи произхода и качеството на доставените изделия:

- Сертификат за качество - в 2 (два) оригинални екземпляра;
- Сертификат за качество на вложените материали съгласно БДС EN 10204 вид 3.1;
- Фактура-оригинал.

## 7. Подпомагащи дейности и условия от Възложителя:

Възложителят предоставя на Изпълнителя площадка за монтажа на изделията по процедурата. Мястото се уточнява допълнително между страните.

Възложителят се задължава през време на гаранционния срок да не допуска неправилен монтаж и съхранение, умишлени повреди или повреди, следствие от неправилно въвеждане в експлоатация и обслужване.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

### Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Заверено копие на валиден сертификат по ISO 9001:2015

Дата: 28.07.2018г.

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Подпис:

(Свилен Спасов)

